

science
S U I S S E

LARS MULLER PUBLISHERS

- 4 Uorwort, Preface, Premessa, Preface
Armin Ualpen
- 9 Uorujort, Preface, PremBSsa, Proface
Dieter Imboden
- 12 Einfuhrung, Introduction,
Introduzione, Introduction
Christian Eggenberger
- 225 MEINE GEDANKEN ZU WISSENSCHAFT
UND FDRBCHUNG
MES REFLEXIONS SUR LA SCIENCE
ET LA RECHERCHE
LE MIE RIFLESSIONI SULLA SCIENZI
E LA RICERCI
MY THOUGHTS ON SCIENCE
AND RESEARCH
Rolf Zinkernagel
- 241 DIE SCHWEIZ - EIN KLEINES LAND
MIT GROSSER FORSCHUNG
LA SUISSE - UN PETIT PAYS OU LA
RECHERCHE UOIT GRAND
LA SVIZZERII, UN PICCOLO PAESE
CON UNA GRANDE RICERCA
SWITZERLAND: A SMALL COUNTRY,
BUT BIG ON RESEARCH
**Mauro Ded'Ambrogio,
Dieter Imboden**
- 253 DER PIONIERGEIST:
VOM TRAUM ZUR VISION
L'ESPRIT DE PIONNIER, DU
REUE A LA VISION
LO SPIRITD PIONIERISTICO:
DAL SOGNO ALLA VISIONE
THE PIONEER SPIRIT:
FROM DREAMS TO VISIONS
Bertrand Piccard
- 467 DUD
- 26 **Laurent Keller**
DER AMEISEN BESTER FREUND
LE MEILLEUR AMI DES FOURMIS
IL MIGLIOR AMICO DELLE FDRMICHE
THE ANTS' BEST FRIEND
- 42 **Adrian Pfiffner**
L'ARCHITECTURA DA LA TERRA
DIE ARCHITEKTUR DER ERDE
L'ARCHITECTURE DE LA TERRE
L'ARCHITETTURA DELLA TERRA
THE ARCHITECTURE OF THE EARTH
- 62 **Thomas Stocker**
DER KLIMAKAMPFER
DEFENSEUR OU CLIMAT
IL DIFENSORE DEL CLIMA
THE GUARDIAN OF OUR CLIMATE
- 76 **Brigitte Studer**
GEGENWARTIGE GESCHICHTE
L'HISTOIRE AU PRESENT
LA STORIA AL PRESENTE
PRESENT HISTORY
- 90 **Carel van Schaik**
UNTER ORANG-UTANS
PARMI LES ORANGS-OUTANS
TRA GLI ORANG-UTANG
LIVING WITH ORANGUTANS
- 108 **Martine Rahier**
LOB OER ARTENVIELFALT
ELOGE DE LA BIDIUERSITE
ELOGIO OELLA BIODIVERSITA
IN PRAISE OF BIODIVERSITY
- 124 **Othmar Keel**
GOTTES GESCHICHTE
L'HISTOIRE DE DIEU
LA STORIA DI 010
GOD'S HISTORY
- 140 **Rolf Pfeifer**
DIE INTELLIGENZ DES KIIPERS
L'INTELLIGENCE DU CORPS
L'INTELLIGENZA DEL CORPO
EMBODIED INTELLIGENCE
- 158 **Michael Gratzel**
SOLAR ANDERSRUM
LE SOLAIRE AUTREMENT
IL SOLARE ALTRIMENTI
A NOI TAKE ON SOLAR ENERGY

176 Felicitas Pauss

LJAS DIE WELT ZUSAMMENHALT
DES MIETTES OUI FONT L'UNIUERS
L'UNIVERSO 01 BRICIOLE
WHAT HOLDS THE WORLD TOGETHER

194 Christian Schonenberger

NANOUELTEN
NANOMONDES
NANOMONDI
NANOIIORLDS

208 Pierre Thomann

DER ZEITFORSCHER
EXPLORATEUR DU TEMPS
ESPLORATORE DEL TEMPO
THE EXPLORER OF TIME

266 Susan Gasser

AM SCHALTER DER GENE
UNE EMPREINTE OANS LES GENES
IMPRONTE NEI GENI
GENE MANAGER

284 Gottfried Boehm

DIE KUNST OES SEHENS
L'ART DE UOIH
L'ARTE DEL VEDERE
THE ART OF SEEING

298 Alunit Ishai

DER BLICK INS GEHIRN
VOIR DANS LES TETES
VISTA NEL CERVELLO
LOOKING INTO THE BRAIN

312 Michel Mayor, Didier Queloz

JAGD NACH ANDEREN WELTEN
A LA CHASSE D'AUTRES MDNDES
ALLI CACCIA DI ALTRI MDNDI
THE QUEST FOR OTHER WORLDS

330 Ernst Fehr

OKONOMIE DER FAIRNESS
L'ECONOMIE DU FAIR-PLAY
ECONOMIA DELLA LEALTA
THE ECONOMICS OF FAIRNESS

346 Manuel Eisner

DIE LJURZELN DER GEWALT
AUX RACINES DE LA VIOLENCE
ALLE RADICI DELLA VIOLENZA
THE ROOTS OF VIOLENCE

358 Bernard Hirschel

MIT AIDS LEBEN
SIOA: DE LA MORT A LA VIE
AIDS: DALLA MORTE ALLA UITA
AIDS: FROM DEATH TO LIFE

374 Denis Ouboule

MENSCHEN UND MIIUSE
DES SDURIS ET UN HOMME
L'UOMO E I TOPI
MICE AND MEN

390 Klaus Scherer

MEISTER DER GEFUHL
LE MAITRE DES EMOTIONS
IL MAESTRO DELLE EMOZIDNI
THE MASTER OF EMOTIONS

406 Carlo Catapano

OER ZELLENBANDIGER
LE DOMPTEUR OE CELLULES
IL DOMATORE 01 CELLULE
THE CELL TAMER

418 Antonio Lanzavecchia

KRIED IM KIRPER
UNE GUERRE DANS LE CORPS
GUERRA NEL CORPO
A WAR IN OUR BODY

434 Martin Schwab

HOFFNUNG **FUR** QUERSCHNITTGELAHMTE
UN ESPOIR PDUR LES PARAPLEGIQUES
UN FILO DI SPERANZA PER I PARAPLEGICI
A RAY OF HOPE FDR PARAPLEGICS

450 Ulrike Lohmann

DIE LJOLKENFRAU
LA FEMME AUX NUAGES
LA DONNA DELLE NUVOLE
THE CLOUDL/OMAN